



Student/Registration
Number

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

2011 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Monday 24 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–4)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

| | Marks | You may make notes in this space. |
|---|--------------|--------------------------------------|
| Text 1 | | |
| 1. (a) In old Russia, larger gingerbread was made by Russians for | 1 | |
| (A) people they worked with. <input type="checkbox"/> | | |
| (B) people who lived nearby. <input type="checkbox"/> | | |
| (C) people they respected most. <input type="checkbox"/> | | |
| (D) people they knew for a long time. <input type="checkbox"/> | | |
| (b) Give one piece of evidence of the widespread popularity of Russian gingerbread. | 1 | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| (c) What is meant by ‘made in accordance with old recipes’? | 2 | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| Text 2 | | |
| 2. List the arguments against deforestation mentioned in the text. | 4 | |
| • _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| • _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |

Marks

You may make notes
in this space.

Text 3

3. Complete the table to reflect the measurement of time.

6

| Time measured by | Device for measurement |
|-------------------------|-------------------------------|
| • flowing water | • water clock |
| • | • |
| • | • |
| • | • |
| • electricity | • modern clock |

Text 4

4. What evidence demonstrates the importance of folk tales?

6

Part B (Questions 5–6)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
 - *convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in RUSSIAN.

| | Marks | You may make notes in this space. |
|---|--------------|-----------------------------------|
| Text 5 | | |
| 5. What are Professor Alexander Ivanovich’s views on Russia’s relationships with the West and the East? | 4 | |
| Каковы взгляды профессора Александра Ивановича на взаимоотношения с Западом и Востоком? | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |



Student/Registration
Number

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

2011 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Рождение новогодней елки

До 15 века на Руси Новый Год наступал 1 марта, с приходом весны. В этот день славяне украшали вишневые деревья в честь богов плодородия. Потом, по примеру Греции, было решено отмечать Новый Год 1 сентября, после сбора урожая. Праздник сопровождался народными гуляниями и обильными угощениями. Но русский царь Петр I ввел новый календарь с 1 января 1699 года и постановил, что Новый Год будет отмечаться 1 января. Он приказал поздравлять друг друга с Новым Годом, украшать дома еловыми ветками и устраивать фейерверки, как делали в Германии.

Сейчас елка является символом Нового Года, но так было не всегда. Мода на елку на Рождество входит в дома петербургской аристократии в начале 1830-х годов, и о ней говорили как о “милой немецкой затее”. Но этот иностранный обычай не прижился в среде крестьян. У них священным деревом был дуб, а весной в дом приносили из леса березу.

Этот немецкий обычай встретил сопротивление со стороны православной церкви, так как священники противились влиянию западной культуры.

В начале 20 века елку несколько раз запрещали, сначала как “немецкий обычай” в 1916 году, а потом объявили “религиозным пережитком”. И только в 1936 году елка была вновь разрешена, но не как рождественская, а как новогодняя.

С тех пор новогодние елки устанавливают на площадях больших городов, в театрах, концертных залах и в домах. Елки украшают новогодними игрушками и гирляндами. А самая большая елка украшает Кремлевский Дворец.

QUESTIONS

Marks

(a) Identify the reasons for and features of the New Year celebrations in Russia.

6

| Dates | Reasons | Features |
|--------------|----------------|-----------------|
| 1 March | | |
| 1 September | | |
| 1 January | | |

(b) Explain the reasons why it was difficult for the fir tree to become established in Russia.

3

- _____
- _____
- _____

(c) Which countries have influenced the development of these customs?

2

- _____
- _____

(d) What can we infer about the relationship between Russia and Germany in the 19th century?

1

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Женское ли дело политика и бизнес?

Отчет с таким заголовком был недавно опубликован в одном журнале. Какое же место занимают женщины в политике и бизнесе России?

После революции 1917 года было официально объявлено равноправие мужчин и женщин. В 1918 году женщины России получили право участвовать в выборах: избирать и избираться - это намного раньше, чем женщины Америки и Европы. Несмотря на это, сейчас в парламенте России женщины составляют всего 10%. И это при том, что среди людей с образованием, женщин в России даже больше, чем мужчин.

Социологи считают, что причин для этого много. Но, наверное, главной причиной является давняя традиционная скромность, которая запрещает русской женщине открыто хвалиться своими качествами и делами. Даже сейчас иностранцы отмечают, что русские девушки отличаются от своих западных сверстниц скромностью и сдержанностью. А политика, как известно, требует другой формы поведения. Часто в политике женщинам приходится встречать снисходительное, а иногда и грубое отношение к себе со стороны коллег-мужчин, потому что мужчины чувствуют свое превосходство и относятся к женщинам-политикам свысока.

В бизнесе, в отличие от политики, сложилась другая ситуация. Здесь талант, трудолюбие, деловая и профессиональная компетенция важнее пола, поэтому женщин на руководящих постах больше. Здесь нет дискриминации и снисходительных взглядов.

К счастью, общество начинает понимать, что женщины занимают важное место в политике и в бизнесе страны. Ведь женщина видит мир не так, как мужчина. Известно, что у женщины есть экономический дар, который веками позволял ей успешно вести домашнее хозяйство. Есть у нее и экологический дар: она умеет содержать дом и семью в чистоте. К тому же, женщинам присущи терпимость и миролюбие. Общество наполовину состоит из женщин, и это необходимо учитывать.

QUESTIONS

Marks

- (a) Summarise the reasons expressed in this text for the traditional roles of men and women in business and politics.

4

- (b) Explain why the situation is changing.

3

- (c) According to the text, what proves that there is no relationship between education and the level of participation in politics?

1

Part B (Question 9)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
 - *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
-

9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in RUSSIAN on page 7.

Человек может все

Человек может все. История развития человечества говорит об этом. Человек может переплыть океан в небольшой лодке, пройти тысячи километров по ледяной Арктике, несколько месяцев работать в космосе.

Зная все это, почему же нам иногда так трудно сделать что-нибудь простое, например, начать заниматься физкультурой? Наверное, у нас нет силы воли. Да, силу воли надо развивать.

Как же научиться делать то, что нам не очень хочется? Надо начать это делать, всегда помня о конечном результате. Если начать каждый день делать утреннюю зарядку, бегать, то через две-три недели будут первые маленькие результаты. Всегда думайте о том, что вы получите в конце вашей работы. С каждым днем вам будет все легче делать упражнения, и наконец вы будете делать их с удовольствием.

Развить в себе силу воли вам могут помочь ваши близкие и друзья, начав заниматься вместе с вами.

Помните, что человек может все. И вы тоже!

QUESTION

You achieved outstanding results in a school subject competition, though in the past you struggled with this subject. Write two or three diary entries about your gradual achievements and eventual success.

Вы достигли очень высоких результатов на школьной учебной олимпиаде, хотя в прошлом этот предмет давался вам с большим трудом. Сделайте две или три записи в личном дневнике и опишите ваши постепенные достижения и успех.

You may make notes in this space.



Student/Registration
Number

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Centre Number

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

2011 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Continuers Level

Section 3: Writing in Russian (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in RUSSIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)

(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in RUSSIAN.

10. Your parents do not even want to hear about your intention to work after school in your spare time because they believe that work will interfere with your studies. So you decided to write a letter to your parents and persuade them that combining work and studies has many positive aspects.

Ваши родители даже слышать не хотят о том, чтобы вы работали в свободное время после школы, потому что считают, что работа будет мешать учебе. Поэтому вы решили написать родителям письмо и убедить их в том, что совмещение работы и учебы имеет много положительных аспектов.

11. A new group of students from Russia has arrived at your school. Write the text of a speech to inform them about how best to settle into your school, this country and their new environment.

В вашу школу приехала новая группа студентов из России. Подготовьте речь и проинформируйте их о том, как лучше адаптироваться в школе, в стране и к новому для них образу жизни.

12. You and your class spent a holiday travelling in Australia. Write an article for a school magazine, evaluating activities you did and places you visited.

Вы с классом провели каникулы, путешествуя по Австралии. Напишите обзорную статью для школьного журнала и дайте оценку некоторым местам, которые вы посетили.

13. You moved into an old house. Every midnight you heard a beautiful tune coming from a tightly locked room. One night you were surprised to find the door open . . . Write an imaginative story.

Вы переехали жить в старинный дом. Каждую полночь вы слышали прекрасную музыку, доносящуюся из комнаты с закрытой наглухо дверью. Однажды ночью, к вашему удивлению, дверь оказалась открытой... Напишите фантастический рассказ.

You may make notes in this space.

